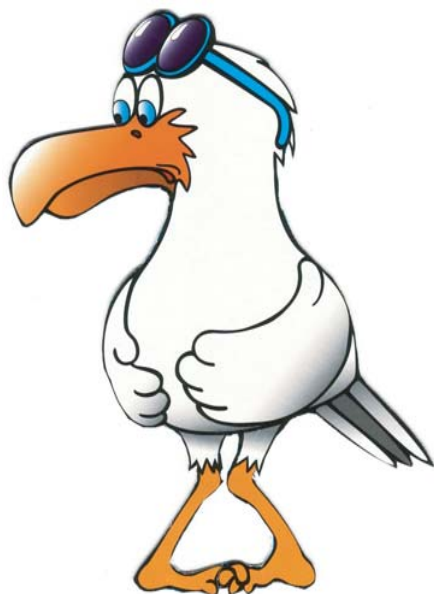




SANDOZ

Ferieordbogen

Sandoz udgiver nu for 13. gang Ferieordbogen - som en håndsrækning til de mange, der tager til udlandet på ferie eller på forretningsrejse. Det er ikke altid lige let at gøre sig forståelig på et fremmed sprog.



Ferieordbogen indeholder de mest almindeligt forekommende ord på apoteket - på 10 forskellige sprog. Med Ferieordbogen i lommen skulle det derfor gerne blive lidt lettere at forklare det lokale apotek, hvad problemet er - hvis der bliver behov for hjælp.

Vi håber at Ferieordbogen må blive positivt modtaget og hjælpe med til at gøre ferien eller forretningsrejsen endnu bedre.

Smerter

smerter
hovedpine
tømmermænd
tandpine
mavepine
solskoldet
hæmoroïder
smertestillende

douleurs
mal à la tête/céphalée
gueule de bois
mal aux dents
mal à l'estomac
coup de soleil/insolation
hémoroïdes
analgésique/calmant

Hud

kløe
kløestillende
lokalbedøvende
insektstik
myggestik
myggemiddel

prurit/démangeaisons
antiprurigineux
anesthésique local
piqûre d'insecte
piqûre de moustique
produit contre
les moustiques

desinficerende

désinfectant/
antiseptique

plaster
gaze
solcreme
soleksem
creme
hud

pansement/sparadrap
gaze
crème solaire
eczéma solaire
crème
peau

Mave

diarré
forstoppelse
afføringsmiddel
mavesyre
sure opstød
halsbrand
syreneutraliserende

diarrhée
constipation
laxatif
acidité gastrique
aigreur d'estomac
brûlures d'estomac
neutralisant d'acide

Øre-Næse-Hals

allergi
tilstoppet næse
høfeber
pollen
antihistamin
næsedråber
forkølelse

allergie
nez bouché/nez pris
rhume des foins
pollen
antihistaminique
gouttes nasales
rhume/
refroidissement
toux
antitussif
expectorant
mal à la gorge
gorge

hoste
hostestillende
slimløsende
ondt i halsen
hals

mal des transports
infection
pénicilline
antibiotique
fièvre
thermomètre médical
préservatif
comprimé
avalier entièrement
agiter avant emploi
sucrer
croquer
fois par jour
le matin
le soir

Andet

transportsyge
infektion
penicillin
antibiotika
feber
termometer
kondom
tablet
synkes hele
omrystes
suges
tygges
gange daglig
morgen
aften

mal des transports
infection
pénicilline
antibiotique
fièvre
thermomètre médical
préservatif
comprimé
avalier entièrement
agiter avant emploi
sucrer
croquer
fois par jour
le matin
le soir

Sundhedsvæsen

apotek
læge
sygehus
tandlæge
recept

pharmacie
médecin/docteur
hôpital
dentiste
ordonnance